



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture

Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
la Ciencia y la Cultura

Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة
للتربية والعلم والثقافة

联合国教育、
科学及文化组织

التراث العالمي

21GA

WHC/17/21.GA/8

باريس، 2 أكتوبر / تشرين الأول 2017
الأصل: الإنجليزية

منظمة الأمم المتحدة للتربية
والعلم والثقافة

الدورة الحادية والعشرون للجمعية العامة للدول

الأطراف في الاتفاقية الخاصة بحماية التراث العالمي الثقافي والطبيعي

باريس، مقر اليونسكو
14 – 15 نوفمبر / تشرين الثاني 2017

البند رقم 8 من جدول الأعمال المؤقت: تقرير التقدم الذي تم إحرازه في متابعة توصيات تقرير المراجع الخارجي عن "تقرير إدارة اليونسكو والأموال، والبرامج والكيانات التابعة لها" (وثيقة رقم 38C/23).
8. تقرير التقدم الذي تم إحرازه في متابعة توصيات تقرير المراجع الخارجي عن "تقرير إدارة اليونسكو والأموال، والبرامج والكيانات التابعة لها" (وثيقة رقم 38C/23).

ملخص

تمثل هذه الوثيقة تقرير عن التقدم الذي تم إحرازه على متابعة توصيات المدقق الخارجي "تقرير إدارة اليونسكو والصناديق، والبرامج والكيانات التابعة لها" (وثيقة رقم 38C/23)، امتثالاً للقرار رقم

40 COM 13B

مشروع قرار: انظر القسم ثالثاً.

I. الخلفية

1. طبقاً للقرار رقم **101 C/ 38**، أسس المؤتمر العام فريق عامل مفتوح العضوية وتفويضها لدراسة الإدارة، والإجراءات، وأساليب العمل في الهيئات الحاكمة في اليونسكو وذلك على أساس وجهات النظر والمقترحات التي تسلمتها الدول الأعضاء، تقرير المدقق الخارجي عن تقييم الإدارة في اليونسكو والأموال، والبرامج والهيئات المتصلة به،، وعمليات التدقيق عن طريق مرفق الإشراف الداخلي (IOS)، بالإضافة إلى الأحكام والقرارات المتعلقة بالإدارة. تستهدف مجموعة العمل توفير مجموعة من التوصيات، بالإضافة إلى تأثيراتها ومضامينها المالية المحتملة، يتم دراستها عن طريق المؤتمر العام في جلسته التاسعة والثلاثون (2017).
2. وقد تم تأسيس مجموعتنا عمل جانبية مفتوحة بخصوص الإدارة عن طريق المؤتمر العام. تقوم المجموعة الفرعية الأولى 1 بمناقشة "هيكل وتكوين وأساليب العمل للكيانات المشتركة (المؤتمر العام والمجلس التنفيذي)"،، بينما تختص مجموعة العمل الفرعية الثانية 2 بدراسة "هيكل وتكوين وأساليب العمل للكيانات اليونسكو العالمية والحكومية المشتركة".
3. بالإضافة إلى القرار رقم **101 C/ 38**، فقد تم تسجيل هذا الموضوع في برنامج لجنة التراث العالمي، التي قامت بدراستها في أثناء الدورة الأربعون، في عام 2016، وفي أثناء دورتها الحادية والأربعون في عام 2017.

II. الجزء الثاني: تقرير التقدم الذي تم إحرازه

4. بموجب القرار رقم **13B COM 40**، قامت لجنة التراث العالمي بالإشادة بالعمل الذي تم تنفيذه بالفعل عن طريق الأجهزة الإدارية لاتفاقية التراث العالمي وذلك لتقييم وتحسين أساليب العمل الخاصة بها. وذكّرت اللجنة في هذا الصدد بالتفكير الجدي المستمر في أساليب العمل في إطار مجموعة العمل الخاصة فيما بين الدورات التي قامت بتأسيسها في دورة انعقادها الثامن والثلاثون في عام 2014 من أجل تحسين وتنظيم انسياب أساليب العمل في الهيئات الحاكمة¹. وبالإضافة إلى ذلك، أوصت اللجنة بتسجيل مادة عن موضوع الإدارة موضوع الإدارة في برنامج دورة الانعقاد الحادي والعشرون للجمعية العامة. كما أنها قامت بإرسال القرار رقم **13B COM 40** بالإضافة إلى وثيقة العمل المناظر له والخاصة بالإدارة إلى رئيس مجلس مجموعة العمل المفتوحة الخاصة بالمؤتمر العام، كما هو مطلوب.
5. تم إخطار اللجنة في دورة انعقادها الحادي والأربعون، عن إحراز التقدم في العمل باستمرار والذي يتم تنفيذه عن طريق الفريق العامل مفتوح العضوية التي تأسست عن طريق المؤتمر العام، عن الإدارة، وبصفة خاصة عن عمل مجموعة العمل الفرعية الثانية التي تختص بهياكل، وتكوين، وأساليب عمل هيئات اليونسكو الدولية والحكومية المشتركة. وقد أحيطت علماً بحقيقة أنه في أثناء العديد من الاجتماعات الخاصة بمجموعة العمل الجانبية الثانية، أن موضوعات عن الأجهزة الإدارية للاتفاقيات الثقافية – بما فيها اتفاقية عام 1972، - قد تمت مناقشتها، والتأكيد القوي على تقدير الممارسات الجيدة والأساليب المناسبة للأعمال، بالإضافة إلى تقدير أعمال الأمانة العامة لاتفاقية عام 1972. كما أحيطت اللجنة علماً أيضاً بالتقدير الخاص لأعمال مجموعات العمل الخاصة بها باعتبارها ممارسات جيدة، وأنه ليست هناك طلبات محددة على تحسين الإدارة بخصوص تنفيذ اتفاقية عام 1972.
6. 6. أحيطت اللجنة علماً بموجب القرار رقم **12B COM 41**، بتقرير التقدم الذي تم إحرازه عن التقدم المستمر في العمل الذي يقوم المؤتمر العام بتنفيذه عن الإدارة وقررت دراسة التوصيات المتعلقة بها بخصوص تأسيس مجموعة عمل عن طريق المؤتمر العام في هذا الشأن. قررت دراسة تقرير "متابعة وتنفيذ التوصيات الخاصة بمجموعة العمل الخاصة بالإدارة كما صادق عليها المؤتمر العام" في دورة انعقادها الثاني والأربعين في عام 2018.
7. 7. سوف يتم التأكيد على أنه من المقرر أن يتم عقد اجتماع إضافي آخر، قبل أن يتم رفع توصيات مجموعة العمل المفتوحة للمؤتمر العام إلى الجلسة رقم 202 للمجلس التنفيذي (أكتوبر 2017)، والتي سوف تقوم بنقلها – بالتعليقات الخاصة بها – إلى دورة الانعقاد التاسع والثلاثون للمؤتمر العام. ولذا، فإنه في وقت إعداد هذا المستند، لم يتم الانتهاء من توصيات مجموعة العمل المفتوحة.

¹ يمكن الاطلاع على نتائج عمل هذه المجموعة في الوثيقة **WHC/16/40.COM/13A** و **WHC/17/41.COM/12A**.

8. التلخيص الرسمي لاجتماع لمجموعة العمل المفتوحة والتي انعقدت بالفعل متاحة على الرابط التالي لشبكة الإنترنت:
<http://www.unesco.org/new/en/general-conference-39th/working-group-on-governance/sub-group-2>

9. ويلاحظ بالإضافة إلى ذلك، أنه في وقت دراسة هذه المادة عن طريق الجمعية العامة، فإن المؤتمر العام سوف يكون بالفعل قد قام بدراسة المادة رقم 5.1 التي تتعلق بالإدارة، وبالتالي، فإن معلومات إضافية في هذا الصدد سوف يتم عرضه على المؤتمر العام عن طريق الأمانة العامة في وقت تقديم المستند الحالي.

III. ثالثاً: مشروع قرار

مشروع قرار رقم: **21 GA 8**

الجمعية العامة،

1. إذ قامت بدراسة الوثيقة رقم WHC/17/21.GA/8،
2. إذ تُذكر بالقرار رقم **20 GA 11**، والقرارات أرقام **40 COM 13B** و **41 COM 12B**، التي أقرتها الجمعية العامة في دورتها العشرون (اليونسكو، 2016)، وبواسطة لجنة التراث العالمي في دوراتها الأربعون (اليونسكو، 2016)، والدورة الحادي والأربعون (كاراكو، 2017) على الترتيب، والتفكير الجدي المستمر الذي تضطلع به الأجهزة الإدارية لاتفاقات التراث العالمي بغرض تقييم، وتحسين، وتنظيم انسياب أساليب العمل،
3. تشييد بالتقدم في تقرير المتابعة عن العمل المستمر الذي يضطلع به المؤتمر العام لدراسة الإدارة، والإجراءات، ومناهج العمل للأجهزة الإدارية لليونسكو؛
4. وتطلب أن يتم تقديم تقارير إحراز التقدم في المتابعة وتنفيذ التوصيات لمجموعة العمل عن الإدارة كما أقرها المؤتمر العام في دورة الانعقاد الثانية والعشرون في عام 2019.